ХУДОЖЕСТВЕННАЯ ИНТЕРПРЕТАЦИЯ ЛИРИЧЕСКОГО «Я» В ПОЭЗИИ БОРИСА ПАСТЕРНАКА И АБДУЛЛЫ ОРИПОВА

Бабажанова Азиза Рустамовна
преподаватель кафедры русского языка и литературы
Национального педагогического университета Узбекистана имени Низами

Аннотация. В статье в сравнительно-типологическом аспекте рассматриваются особенности художественного воплощения лирического «я» в поэзии Бориса Пастернака и Абдуллы Орипова. Определяются общие принципы изображения внутреннего мира человека и различия, обусловленные индивидуальным поэтическим мышлением авторов. Особое внимание уделяется соотношению лирического субъекта с природой, обществом и собственным внутренним миром. На материале отдельных стихотворений выявляется, что в лирике Б. Пастернака состояние героя нередко раскрывается через движение внешнего мира и систему образных связей, тогда как у А. Орипова лирическое «я» чаще проявляется посредством непосредственного высказывания, обращения и нравственно-философской оценки.

Ключевые слова: Борис Пастернак, Абдулла Орипов, лирическое «я», лирический герой, поэтика, сравнительно-типологический анализ, художественный образ, внутренний мир.

Лирическая поэзия представляет собой одну из наиболее непосредственных форм художественного выражения внутреннего мира человека. Однако лирическое «я», проявляющееся в стихотворении, нельзя полностью отождествлять с биографической личностью автора. Личные переживания поэта в художественном произведении преобразуются, обобщаются и приобретают более широкое человеческое содержание. Именно поэтому изучение лирического субъекта позволяет выявить не только эмоциональное состояние героя, но и особенности художественного мышления самого поэта. В сравнительном исследовании творчества Бориса Пастернака и Абдуллы Орипова проблема лирического «я» приобретает особое значение. Оба поэта обращаются к внутреннему миру человека, проблемам времени, общества, Родины, любви, нравственной ответственности и творчества. Вместе с тем художественные способы выражения этих проблем у них существенно различаются.

В поэзии Бориса Пастернака лирическое «я» нередко проявляется не через прямое объяснение собственного состояния, а через наблюдение за окружающей

действительностью. Природа, пространство, движение, предметный мир становятся активными участниками лирического переживания. Внутреннее состояние героя раскрывается постепенно, в процессе его взаимодействия с внешним миром. Поэтому лирический субъект Пастернака часто находится в постоянном движении, наблюдении и осмыслении действительности. Подобная особенность связана с общей природой его поэтики, для которой характерно установление неожиданных связей между явлениями окружающего мира. Иной способ художественного выражения наблюдается в лирике Абдуллы Орипова. Его лирическое «я» чаще выступает как непосредственный носитель речи. Герой открыто выражает своё отношение к жизни, человеку, Родине, истории, совести и времени. Для его поэтической речи характерны обращения, вопросы, признания и прямые нравственные оценки. При этом личное переживание не остаётся только индивидуальным чувством. Оно расширяется и приобретает общественное, национальное и общечеловеческое значение. В поэзии Орипова индивидуальный внутренний голос соприкасается с судьбой народа и духовными проблемами эпохи.

Показательным материалом для выявления этих особенностей являются стихотворения Б. Пастернака «Ночь» и А. Орипова «Tun manzaralari» («Ночные картины»). Образ ночи присутствует у обоих авторов, однако выполняет различную художественную функцию.

В стихотворении Пастернака «Ночь» окружающий мир находится в непрерывном движении. Пространство расширяется: возникают образы неба, городов, вокзалов, поездов. Лирический субъект первоначально выступает как наблюдатель происходящего. Однако внешняя картина постепенно приводит его к осмыслению собственного положения и творческой ответственности. Таким образом, движение от наблюдения за миром к осознанию собственного долга становится основой внутренней динамики стихотворения. В результате ночь приобретает значение времени бодрствования, труда и духовной ответственности.

В стихотворении Абдуллы Орипова «Tun manzaralari» ночь воспринимается иначе. Здесь она связана прежде всего с успокоением мира после дневного труда. Внутреннее состояние лирического героя не выделяется из окружающей картины, а словно растворяется в ней. Состояние покоя природы соответствует внутреннему успокоению человека. Поэтому различие между произведениями определяется не самим образом ночи, а той художественной функцией, которую он выполняет в раскрытии лирического героя. У Пастернака наблюдение внешнего мира приводит героя к внутреннему требованию и

осознанию ответственности, тогда как у Орипова душевное состояние человека гармонически соединяется с общей тишиной окружающего мира.

Другой аспект лирического «я» проявляется в произведениях, связанных с противостоянием личности внешнему давлению. В стихотворении Б. Пастернака «Нобелевская премия» лирический субъект непосредственно оказывается в центре конфликта. Он переживает давление, одиночество и трагическое непонимание как личный опыт.

В стихотворении А. Орипова «Xato qilishingni kutarlar» («Они ждут твоей ошибки») используется иной принцип. Поэт обращается к «ты», которое постепенно приобретает обобщённое значение. Это уже не только конкретный человек, а образ личности, сталкивающейся с недоброжелательностью, осуждением и ожиданием её ошибки. Таким образом, у Пастернака личное переживание развивается в направлении общечеловеческого обобщения, а у Орипова общее жизненное наблюдение приближается к судьбе отдельного человека. При различии художественных способов оба произведения раскрывают нравственную самостоятельность личности перед лицом внешнего давления. Важным является и то, что лирического героя обоих поэтов нельзя свести к одной неизменной модели. У Пастернака он может быть человеком, переживающим преследование и одиночество, но в другом произведении способен сам выступить духовной опорой для другого человека. У Орипова лирический субъект также меняет свою позицию: он может предупреждать, размышлять, оценивать человеческие поступки или, напротив, сам нуждаться в поддержке и добром слове. Такая изменчивость показывает сложность художественной природы лирического «я». Вместе с тем между поэтическими системами Б. Пастернака и А. Орипова существует важная типологическая общность. В творчестве обоих авторов внутренний мир человека не изображается изолированно. Лирическое переживание связано с природой, временем, историей, обществом, любовью, Родиной и человеческими отношениями. Внешняя действительность становится способом раскрытия внутреннего состояния личности. Однако пути достижения художественного обобщения различны.

У Пастернака лирический герой чаще познаёт самого себя через окружающий мир. Его внутреннее состояние раскрывается посредством системы образов, движения пространства и взаимосвязи различных явлений. У Орипова переживание чаще получает более непосредственную речевую форму и развивается в сторону нравственного или философского осмысления. Поэтому различия между двумя поэтами нельзя рассматривать только как различия

отдельных стилистических приёмов. Они отражают особенности двух типов поэтического мышления. В итоговых выводах диссертации эта особенность определяется именно так: у Пастернака состояние лирического героя раскрывается преимущественно через систему образов и связей, а у Орипова - через непосредственное воздействие слова и речевую форму.

Таким образом, сравнительно-типологический анализ показывает, что лирическое «я» является одной из важных категорий поэтики Бориса Пастернака и Абдуллы Орипова. Для обоих авторов оно служит средством художественного осмысления личности и её отношений с окружающим миром. Вместе с тем у Пастернака лирический субъект чаще раскрывается через наблюдение, образную динамику и взаимодействие с внешней действительностью, тогда как у Орипова значительную роль играют непосредственная речь, обращение и нравственно-философская оценка. Именно сочетание типологической общности и индивидуального своеобразия позволяет глубже раскрыть особенности русского и узбекского лирического мышления XX века. Эти положения соответствуют общим выводам вашей диссертации о том, что сходство двух поэтов не устраняет их индивидуальных различий, а, напротив, делает их особенно заметными в процессе сопоставления.

Литература

1. Пастернак Б. Собрание сочинений: в 5 т. Т. 2. Стихотворения 1936-1959. Переводы / сост. и коммент. Е. Б. Пастернак, Е. В. Пастернак. - Москва: Слово, 1990. - 512 с.
2. Орипов А. Танланган асарлар: 4 жилдлик. 1-жилд. - Тошкент: Ғ. Ғулом номидаги Адабиёт ва санъат нашриёти, 2000. - 432 б.
3. Қуронов Д. Адабиётшуносликка кириш. - Тошкент: Фан, 2007. - Б. 184-189.
4. Кайзер В. Анализ и интерпретация художественного произведения. - Москва: Прогресс, 1978. - С. 173-181.
5. Якобсон Р. О. Заметки о прозе поэта Пастернака // Работы по поэтике. - Москва: Прогресс, 1987. - С. 324-338.
6. Шарафиддинов О. *Ijod kahkashoni: Abdulla Oripov she'riyati talqinlari.* - Toshkent: Sharq, 2001. - B. 42-46.